

LOKALANZEIGER

31.3. 2 Uhr:
Sommerzeit
(+ 1 Stunde)

Zeitung für Eberstadt, Mühlthal, Bessungen und Heimstättensiedlung



Ralf-Hellriegel-Verlag · Haardtring 369 · 64295 Darmstadt · Fon: 06151/88006-3 · Fax: 06151/88006-59 · Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Web: www.ralf-hellriegel-verlag.de

Ausgabe 5

22. März 2013

23. Jahrgang

Abhängen in der Warteschleife



NUR NOCH WENIGE TAGE, dann hat er wieder Hochsaison, der Osterhase. Weitere Einkaufs- und Ausgetips zum Fest erhalten Sie auf Seite 3 dieser Zeitung. (Bild: Ralf Hellriegel)

Genehmigung des grün-schwarzen Sanierungskonzeptes Darmstädter Haushalt auf Kurs

DARMSTADT (ng). Erfreut hat die grün-schwarze Koalition auf die Genehmigung des Haushaltes 2013 durch das Regierungspräsidium reagiert.

„Nach dem Kassensturz vor knapp zwei Jahren durch GRÜNE und CDU war klar, dass Darmstadt vor der Pleite stand. Bereits ein Haushaltsjahr später haben wir die früheste Haushaltsgenehmigung seit vielen Jahren geschafft. Damit gibt es frühzeitig Planungssicherheit für Zuwendungsempfänger wie unsere Darmstädter Vereine“, zeigen sich die Fraktionsvorsitzenden von Bündnis90/GRÜNE, Hildegard Förster-Heldmann und Yücel Akdeniz sowie der

CDU-Fraktionsvorsitzende Hartwig Jourdan zufrieden.

BEUTEL
Augenoptik

Oberstraße 8
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151/56076
E-Mail: kontakt@beutel.de
Internet: www.beutel.de

Zertifizierter
Gleitsichtglas-Spezialist
(EXCC-ZERT.MED.)
Seniorenfreundlicher Betrieb

Die Koalitionspolitiker bewerten die gute Zusammenarbeit der DezernentInnen und Koalitionfraktionen sehr positiv: „Die dezernatsübergreifende Zusammenarbeit läuft vorbildlich. Es ziehen alle DezernentInnen an einem Strang, damit Darmstadts Finanzen wieder ins Gleichgewicht geraten und wieder Gestaltungsspielräume für politische Entscheidungen geschaffen werden können“.

GRÜNE und CDU sehen in der frühen Genehmigung auch eine Bestätigung des grün-schwarzen Sanierungskurses.

„Das umfangreiche Sanierungskonzept und seine Umsetzung fällt bisweilen nicht leicht. Ange-

sichts der Haushaltslage gibt es aber nach wie vor keine andere Möglichkeit, als einen konsequenten Sparkurs, Effizienzsteigerung und die Erhöhung von Einnahmen sowie klare Prioritäten beim Einsatz von Haushaltsmitteln. Nur so erhalten wir die Zukunftsfähigkeit der Stadt und können dringend notwendige Investitionen stemmen“, erläutern Förster-Heldmann, Akdeniz und Jourdan.

Dazu zähle beispielsweise auch das Sofortprogramm zum Ausbau der Kinderbetreuung mit bisher fast fünf Millionen Euro Investitionen sowie das 20-Millionen-Euro Straßen-Sanierungsprogramm.

Die SPD fordert: Sportvereine sollen Restmittel aus Bildungs- und Teilhabepaket erhalten

DARMSTADT (ng). Die SPD-Fraktion fordert in der Stadtverordnetenversammlung am 14. März,

dass die Darmstädter Sportvereine die nicht ausgezahlten Mittel aus dem Bildungs- und Teilhabepaket erhalten sollen und dass die Restmittel nicht – wie von der Sozialdezernentin Barbara Akdeniz angekündigt wurde – in die Gesamtdeckung des Haushaltes des Sozialdezernates fließen. „Die Sportvereine wurden im Zuge der Haushaltskonsolidierung durch die Hallennutzungsgebühren bereits stark belastet und brauchen dringend Unterstützung für ihre Arbeit, um sie erfolgreich fortführen zu können.

Sport ist auch Jugendarbeit und Prävention“, erklärt der SPD-Fraktionsvorsitzende Hanno Benz. Ziel des Bildungs- und Teilhabepaketes war es, Kindern und Jugendlichen aus Familien mit geringfügigen Einkommen besonders zu fördern und ihnen die soziale Teilhabe an der Gesellschaft zu erleichtern. „Aus diesem Grund wollen wir, dass das Geld der Jugendarbeit den Sportvereinen zu Gute kommt, da es das erklärte Ziel war, Kinder und Jugendliche damit zu fördern und ihnen bessere Perspektiven auf-

zuzeigen. Da Sportvereine dies in vorbildlicher Art und Weise tun, setzen wir uns dafür ein, dass sie mit den Restmitteln gefördert werden. Für uns ist entscheidend, dass das Geld, das für Kinder und Jugendliche vorgesehen war, auch bei ihnen ankommt“, so Benz. Geld, das zweckgebunden an die Stadt ausgezahlt wurde, dürfe nicht zweckentfremdet werden und als Beitrag zur Haushaltskonsolidierung vereinnahmt werden, so die Pressemitteilung an diese Zeitung abschließend.

GOLD-ANKAUF & AUKTION
Direktankauf oder Einlieferung von Gold & Silber, Münzen, Barren, Medaillen, Schmuck, Briefmarken, Briefe, Postkarten & Antiquitäten

AUKTIONSHAUS Albert Kiel
Darmstadt-Eberstadt - Tel.: 06151 - 55047 - Fax: 55049
Pfungstädter Str. 35 - Email: info@kiel-briefmarken.de

ImmoProfi Andre Zahedi e.K.
in Darmstadt erhält 2013 zum 5 mal
hintereinander die „BEST PROPERTY
AGENTS“ Auszeichnung

BELLEVUE
BEST PROPERTY AGENTS
2013

Jedes Jahr zeichnet BELLEVUE professionelle Maklerunternehmen aus Deutschland und dem Ausland aus. BEST PROPERTY AGENTS zählen zu den besten Unternehmen der Immobilienbranche. Seriosität, Marktkenntnis, Erfahrung, Angebotsvielfalt und vor allem Service zeichnet sie aus. Als einziger Darmstädter Immobilienmakler in 2013 sind wir bereits 5 mal in Folge als „BEST PROPERTY AGENTS“ von Europas größtem Immobilienmagazin „Bellevue“ ausgezeichnet worden.

IMMOPROFI
ANDRÉ ZAHEDI

www.immoprofi-zahedi.de Tel.: 0 61 51 - 59 90 5-0

Das wird meiner!

Gebraucht. Gesucht. Gekauft.
Ihr junger Gebrauchter von Mercedes-Benz.

Mercedes-Benz

Ihr Einstieg
in die Premiumklasse.

So gut wie neu und preislich mehr als verlockend: Gepflegte Jahreswagen und andere junge Gebrauchte der A-, B-, C- oder E-Klasse warten auf Sie. Steigen Sie jetzt ein – kommen Sie zur Probefahrt!

AUTOHAUS BARTMANN
Bartmann & Sohn GmbH, Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung, Robert-Bosch-Straße 20, 64319 Pfungstadt
Tel. 06157 80030, Fax 06157 800331, www.bartmann.de

Rat und Hilfe für Eigentümer
und Vermieter

**Wir setzen uns
für Sie ein!**

Haus & Grund
Darmstadt

Landwehrstraße 1 · 64293 Darmstadt
Telefon: (06151) 17935
www.haus-und-grund-darmstadt.de

www.kleinstauber-immobilien.de

**Das moderne
Immobilienbüro
mit Tradition**

leistungstark – innovativ – kundenfreundlich

KLEINSTEUBER
Immobilien GmbH

Donnersbergweg 22 · 64295 Darmstadt · Tel. (06151) 3 08 25-0

Bessungen wird Stadtteil von Darmstadt (3)

BESSUNGEN. In diesen Monaten blicken wir 125 Jahre zurück. Am 1. April 1888 schließen sich die Gemeinde Bessungen und die Stadt Darmstadt zusammen und legen in einem Vertrag die jeweiligen Rechte und Verpflichtungen fest.

Die Bürgeraktion Bessungen-Ludwigshöhe e.V. unter der Leitung von Charly Landzettel nimmt dieses Jubiläum zum Anlass, mit einer Vielzahl von Veranstaltungen dieses Ereignisses zu gedenken und gleichzeitig auch die gegenwärtige Situation zu reflektieren. Mit Festen und feierlichen Anlässen soll darüber hinaus ein Beitrag zum Zusammenhalt der Einwohnerschaft geleistet werden.

Die „Bessunger Neue Nachrichten“ werden dieses Jubiläum das gesamte Jahr über begleiten und jeden Monat Beiträge, Wissenswertes, Interviews und Anekdoten hierzu veröffentlichen.

Fortsetzung vom 22. Februar

Skeptische Bessunger, die gegen den Anschluss an Darmstadt waren, setzten ihre Hoffnung z.B. auf die 1874 in Kraft gesetzte neue Landgemeindeordnung. Diese sah vor, dass jede Landgemeinde mit mehr als 10.000 Einwohnern automatisch Stadtrecht erhielt, und dass Gemeinden mit mehr als 3.000 Einwohnern auf Antrag des Ortsvorstandes zur Stadt erhoben werden konnten. Die Chancen Bessungens auf Erlangung der Stadtrechte standen also gut und davon versprachen sich viele Einwohner größere Vorteile als von einer Vereinigung. Viele alte Bessunger konnten sich zudem nicht mit dem Gedanken abfinden, ihre Selbstständigkeit aufzugeben. Man befürchtete Mieterhöhungen und vor allem die Ausdehnung des Oktroi auf Bessungen, was eine Preiserhöhung für Verbrauchsgüter bedeutete. Der Oktroi war eine um 1820 in



Darmstadt eingeführte Verbrauchssteuer, die die Finanzen der hochverschuldeten Stadt verbessern sollte. Sie wurde an den Stadttoren oder an besonderen Einnahmestellen auf Holz, Getreide, Wein, Branntwein, Schlachtvieh, Wild und Brot erhoben. Der Oktroi wurde erst lange nach der Vereinigung, im Jahre 1910, abgeschafft.

Den Ausschlag zugunsten der Vereinigung gaben wohl hauptsächlich „Infrastrukturgründe“, wie wir heute sagen würden. Bessungen hatte durch die Eingemeindung Anspruch auf Nutzung der höheren Schulen, der Krankenhäuser und weiterer sozialer Einrichtungen der Stadt Darmstadt, ebenso auf den Anschluss an die Wasserversorgung und die Kanalisation, an das im Entstehen begriffene Stromnetz und an die schon bestehende Gasversorgung – nördlich der Heinrichstraße brannten seinerzeit bereits die modernen Gaslaternen, südlich davon wurden

noch jeden Abend die alten Petroleumleuchten entzündet. Die sich immer weiter ausdehnende Gemeinde hatte auch enorme Erschließungs- und Straßenbaukosten zu finanzieren, die sich zusammen mit Darmstadt besser schultern ließen.

Nachdem der Bessunger Gemeinderat am 24. November 1887 dem Vereinigungsvertrag zugestimmt hatte, segnete ihn auch die Darmstädter Stadtverordnetenversammlung am 1. Dezember ab. Am Tag darauf wurde der Vertrag unterschrieben, namens der Stadt Darmstadt durch Oberbürgermeister Ohly und drei Stadtverordnete, namens der Gemeinde Bessungen durch Bürgermeister Berth und alle 14 Mitglieder des Gemeindevorstands sowie namens der Staatsverwaltung von Oberförster Hüter. Am 1. April 1888 erfolgte die Eingemeindung, zwei Tage später wählten die Bessunger sechs Ergänzungsglieder zur Darmstädter Stadtverordnetenversammlung. Bürgermeister Berth ging mit einem jährlichen Ruhegehalt von 700 Mark in Pension.

Äußerlich ablesbar war der Zusammenschluss zunächst an der Umbenennung einiger Straßen. Aus der Ludwigsstraße wurde die Ludwigshöhstraße, aus der Sandstraße die Sandbergstraße, aus der Hügelstraße die Nieder-

straße, aus der Kirch- und Schulstraße die Bessunger Straße, aus der Holzstraße zunächst die Schießhausstraße und dann die Jahnstraße. Bei dieser Gelegenheit ersetzte man gleichzeitig die früheren Beschriftungen mit schwarzer Schrift, die an den Hausecken unmittelbar an der Wand oder auf Blechtafeln angebracht wurde, durch emaillierte Tafeln mit weißer Schrift auf blauem Grund, die an einigen Ecken heute noch zu sehen sind. Da bei dieser Gelegenheit festgestellt wurde, dass in ganz Darmstadt etwa die Hälfte der zur Orientierung nötigen Straßenbezeichnungen fehlte, wurden die neuen Emailtafeln in den folgenden Jahren überall angebracht. Nicht so gut erkennbar wie die Straßenumbenennungen waren die organisatorischen Veränderungen, etwa die Zusammenlegung der Gemeindeverwaltungen, der Sparkassen, der Gemeindefrankensicherungen und der Schulen. Das neu geschaffene 5. Polizeirevier wurde ins alte Bessunger Rathaus gelegt. Der Bessunger Faselstall blieb erhalten. Auch Ortsgeschicht und Standesamt blieben zunächst bestehen und wurden erst später in die Darmstädter Verwaltung integriert. Aufgrund der großen Bessunger Gemarkung (2.274 Hektar) vergrößerte sich durch die Eingemeindung

die Gemarkung Darmstadts erheblich, von 3.485 auf 5.759 Hektar, mithin um 40 Prozent. Die Zahl der Einwohner übertraf durch die Eingemeindung erstmals die Marke von 50.000. Bessungen war nach mehr als 1.000 Jahren ein Teil Darmstadts geworden.

(Extrahiert aus „Geschichte Bessungens“ von Dr. Peter Engels, Band 83 – leider vergriffen – der Darmstädter Schriften im Justus von Liebig Verlag).

Fortsetzung am 26. April

„Alte Bessunger Uz- und Spitznamen“

Breitwieser
BESTATTUNGEN

06151-55890
RINGSTRASSE 61
DARMSTADT-EBERSTADT

Tulpenblüte
in Eberstadt
24. MÄRZ
13.00-18.00 Uhr

VERKAUFSOFFENER SONNTAG

Eberstadt

am 24. März
von 13 bis 18 Uhr
KOSTENLOSES PARKEN

KAMPFSPORTSCHULE
kostenloses Probetraining

SAN-TI

- Taekwon-Do
- Kick-Boxen
- Thai-Boxen
- Kinder-Karate
- Schlumpf-Karate
- Karate • Jiu-Jitsu

Heidelberger Landstr. 237
64297 Darmstadt • Telefon 06151 - 59 38 99
www.san-ti.de • info@san-ti.de



ZU EHRENMITGLIEDERN wurden auf der diesjährigen Jahreshauptversammlung des „Gesangvereins Männerquartett Harmonie 1899 Darmstadt-Eberstadt“ Helmut Fischer und Gerd Bohne aufgrund ihrer Verdienste ernannt. Hauptdiskussionsgegenstand auf der Jahreshauptversammlung war das bevorstehende 125 jährige Jubiläum des Vereins im Jahr 2014. Auf dem Bild von links: Emil Geißler (Vorsitzender), Helmut Fischer und Gerd Bohne. (Bild: Dirk Zengel)

Verkaufsoffener Sonntag in Eberstadt

Tulpenblüte
in Eberstadt
24. MÄRZ
13.00-18.00 Uhr

- Hüpfburg
- Kinderflohmärkte
- Pommesverkauf im Hof der Sparkasse
- Kinderschminken im Hof der Kinderoase

Eine Initiative des Gewerbevereins Eberstadt

Zeltlager 2013

5.7. bis 19.7.2013 auf dem Jugendzeltplatz „Adelmühle“ bei Ravensburg für Jugendliche von 8 bis 15 Jahren
299 € Inklusivpreis pro Person
INFO: www.jrk-darmstadt.de oder 06151-3606210 (Anrufbeantworter)

GANZKÖRPERTRAINING

Luftpumpe VSF. für Mensch und Rad Mitglied

Wir rollen den roten Teppich für Sie aus
... und das nicht nur am verkaufsoffenen Sonntag
24.03.2013 von 13-18 Uhr

Ob Mountainbike, Reise- & Trekkingrad oder Rennrad, wir bieten für jede Gelegenheit das richtige Rad!

Luftpumpe Fahrradhandel GmbH
Heidelberger Landstr. 190
64297 Darmstadt-Eberstadt

www.luftpumpe.de
Tel.: 06151/291884
Mo-Fr 9-18.30 Uhr & Sa 9-14 Uhr



Frohe Ostern!

Kaffee, Kuchen und Lieder

EBERSTADT (hf). Zum traditionellen Frühlingskaffee-Nachmittag lädt der Gesangverein Germania 1894 Darmstadt-Eberstadt alle Mitglieder, Freunde und Gäste am 6. April um 15 Uhr in das Haus der Vereine in Eberstadt, Oberstraße 16, herzlich ein.

Die Gäste erwartet eine reichhaltige Kuchentheke, Frühlings- und andere Lieder, gesungen vom Frauenchor und dem gemischten Chor der Germania unter Dirigentin Angelika Henß, sowie geselliges Beisammensein im Kreise der Germania-Sängerschaft.

Ostercamp der TGB-Handballer

BESSUNGEN (ng). Auch in diesem Jahr findet am Wochenende (6./7.April) nach den Osterfeiertagen wieder ein Handballcamp in der Sporthalle der Lichtenbergschule statt.

An diesem Ostercamp nehmen wieder die 11-14-jährigen Kinder und Jugendlichen der TGB-Handballabteilung teil.

Dieses Camp ist zwar ausschließlich für die Mitglieder der Handballabteilung gedacht, unter professioneller Leitung werden der Spaß am Sport und der Teamgeist im Vordergrund stehen.



Der zweitägige Intensivkurs mit ganztägiger Betreuung soll sowohl Grundsätze als auch Feinheiten des Handballsports ver-

terferiertagen wieder ein Handballcamp in der Sporthalle der Lichtenbergschule statt. An diesem Ostercamp nehmen wieder die 11-14-jährigen Kinder und Jugendlichen der TGB-Handballabteilung teil. Der zweitägige Intensivkurs mit ganztägiger Betreuung soll sowohl Grundsätze als auch Feinheiten des Handballsports ver-

terferiertagen wieder ein Handballcamp in der Sporthalle der Lichtenbergschule statt. An diesem Ostercamp nehmen wieder die 11-14-jährigen Kinder und Jugendlichen der TGB-Handballabteilung teil. Der zweitägige Intensivkurs mit ganztägiger Betreuung soll sowohl Grundsätze als auch Feinheiten des Handballsports ver-

(Bild: Veranstalter)

Osterferienurlaub im Kinderhaus

EBERSTADT (ng.) Auch während der Osterferien ist das Kinderhaus ab 8.30 Uhr für verbindlich angemeldete Kinder und ab 10 Uhr für Kinder, die das offene Kinderangebot besuchen, geöffnet. Turniere, Disko, Partys und Kreativangebote warten auf die Kids. Für die verbindlichen Angebote kosten 8 Tage 8 Euro (mit Essen, Aktionen etc.) oder einen Euro pro Tag. Die Kinder, die das offene Angebot bevorzugen, bringen 50 Cent für das Mittagessen mit und sind herzlich willkommen.

Das Kinderhaus-Paradies freut sich auf viel Besuch in der Stresemannstr. 5.

Zu erreichen unter: Tel.: 06151/592696, E-mail: kinderhaus-paradies@t-online.de



Bild: Ralf Hellriegel

Obst- und Gemüsehof Josef Mesch · Griesheim

Bauernladen

Ludwigshöhstraße 1 · DA-Bessungen

Telefon 01 72-613 72 64

Öffnungszeiten

Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr · Sa. 8.00-14.00 Uhr

Frische Ostergrüße

frische Grüne Soße
frische Eier, auch Bio-Eier
frisches Gemüse der Saison

GETRÄNKE MUTH
Abholmarkt · Heimservice

Ihr Abholmarkt im Herzen von Darmstadt-Eberstadt

*Blumige Ostergrüße
für unsere Kunden*

Heidelberger Landstraße 253 · 64297 Da-Eberstadt · Tel. 06151/55359

*Ich wünsche all' meinen langjährigen und treuen Kunden
ein sonniges Osterfest!*

Drogist Michael Straub

Ihr Spezialist für

AquaTop und Bayrol Schwimmbadpflegemittel,
alles zur Obstweinherstellung von Fa. Arauner,
Reinigungsmittel, Mottenschutzmittel,
Ungezieferbekämpfungsmittel ...

Rufen Sie doch mal an! Telefon 06151-62424

Die Motorradsaison hat begonnen!

Besuchen Sie auch unseren Osterferien-Schnellkurs für die Klasse A+B in unserer Fahrschule in Seeheim

www.Fahrschule-Keimp.de
0171 - 444 99 99

DA-Eberstadt
Seeheim · Pfungstadt · Ober-Ramstadt

**Ein frohes Osterfest
bei CAPPUCCINO UND EIS
wünscht**

Ital. Eis-Salon

Dolomiti

Heidelberger Landstraße 216 · 64297 DA-Eberstadt

*Fisch-Feinkost Gütlich
(City-Arkaden)*

**Wir wünschen unseren Kunden
ein frohes Osterfest!**



Georgenstraße 32-36 · 64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon (06151) 50 65 77



Liebe Kunden,
ab sofort sind wir wieder für Sie da!
Wir freuen uns auf ein Wiedersehen zum Frühlingserwachen.
Ihre Brigitte Hollenberg
Darmstadt
Klappacher Str. 122-124
Tel. 06151/6013322

DIE MUSIKSCHULE IN EBERSTADT

- Früherziehung
- Instrumental-Unterricht
- Theaterkurse

MUSIK GÄRTEN

- Noten + Instrumente
- Qualifizierte Beratung
- Reparatur-Service

Musikladen

Oberstr. 32 · 64297 Darmstadt
Telefon 06151-55160
www.musikladen-eberstadt.de
NEUE KURSE AB AUGUST - JETZT ANMELDEN!



VERKAUFSOFFENER SONNTAG

Eberstadt

am 24. März von 13 bis 18 Uhr

KOSTENLOSES PARKEN



blumenecke borger
 thomasstraße 9 · 64297 da-eberstadt
 telefon: 0 61 51/59 58 58 und 01 71/7 55 19 67
 eMail: blumeneckeborger@web.de

Wir liefern aus in Darmstadt und Umgebung

Wir fertigen alles auf Bestellung in gewohnter Qualität.
Anruf genügt!
 Öffnungszeiten nach Vereinbarung.

Im Hof der **KINDEROASE:**
 Kaffee u. Kuchen
 Kinderschminken

SPARKASSE:
 Hüpfburg
 Kinderflohmarkt
 Pommes-Verkauf

In allen teilnehmenden Geschäften gibt es für die Kunden eine Tulpe, so kann man sich einen schönen Frühlingsstrauß zusammenstellen.



BESTATTUNGEN KÖLSCH
 Georgenstraße 40A
 64297 Darmstadt-Eberstadt
 Telefon (0 61 51) 9 44 90
 Telefax (0 61 51) 94 49 16



Ostereier und „Grie Soß“ in der Geibel'schen



EBERSTADT (hf). Hunderte Besucher haben am Wochenende trotz überwiegend winterlichem und regnerischem Wetter den Ostereiermarkt in der Geibel'schen Schmiede in Darmstadt-Eberstadt besucht. Bei der nunmehr 27. Auflage der Veranstaltung, die der Eberstädter Bürgerverein von 1980 e.V. durchführt, konnten Gäste die Traditionen des Eierverziers bestaunen, die zahlreichen kleinen Kunstwerke bewundern und auch kaufen.

An verschiedenen Ständen präsentierten die Ostereiermaler ihr Handwerk. Jedes Ei ist ein Unikat, etwas ganz besonderes. Das Angebot umfasste alles, was das „Federvieh“ an Eiern zu bieten hat. Daneben präsentierten die Aussteller auch Osterschmuck für Ostersträuße, österliche Tischdekorationen, Fensterschmuck, Plüschhasen und -lämmchen sowie österlich bemalte Spanschachteln (ebenfalls eine traditionsreiche Technik). Musikalisch umrahmt wurde der Ostereiermarkt durch die Kinder

der Kita „Kinderglück“ und den Eberstädter Gesangsvereinen Germania 1894, Frohsinn 1842 und dem Männergesangsverein Harmonie 1889. Der Rassegeflügelzuchtverein 1904 und der Kaninchenzuchtverein präsentierten ihre Hasen und Hühner. Der Kindermaltisch konnte noch rechtzeitig in das alte Wohnhaus verlegt werden, so dass die kleinen Künstler ans Werk gehen konnten, die Vorbilder der Eiermaler nachzuahmen. Für die Bewirtung war leider kein Platz im Haus, so dass die über Eberstadts Grenzen hinaus bekannte und geschätzte „Grie Soß mit Gequellte“ nur von weniger Besuchern an Ort und Stelle verzehrt werden konnte. Viele Besucher nahmen daher das Angebot an, mit Eimerchen voll „Grie Soß“ und in Alufolie eingepackten Gequellte nach Hause zu gehen.

Der kommende Ostereiermarkt wird im nächsten Jahr am 5. und 6. April 2014 bei hoffentlich besserem Wetter stattfinden.

(Bild: Ralf Hellriegel)

Jetzt schon an den Sommer denken!



Vom 22.-30.3.2013
 Keine Montagekosten auf innenliegenden Sonnenschutz!

Sicht- und Sonnenschutz für Ihr Zuhause

Kniess
 Betten- & Raumausstattung

Oberstraße 43
 64297 Darmstadt-Eberstadt
 Tel.: 0 61 51 / 5 44 07
 raumausstattung.kniess@t-online.de
 www.raumausstattung-kniess.de



Sparkassen-Finanzgruppe Hessen-Thüringen

Vertrauen Sie auf den Marktführer.
 Mehr als 900 Millionen Euro Finanzierungsvolumen und 9.000 zufriedene Kunden machen uns zur Nr. 1 der privaten Baufinanzierung in der Region.

Im Handumdrehen zum Eigenheim. Die Sparkassen-Baufinanzierung.

Beste Beratungsqualität durch beste Kenntnis des lokalen Immobilienmarktes.

 Sparkasse Darmstadt

Ganz einfach: Erfüllen Sie sich Ihren persönlichen Traum vom Wohnen! Egal ob Sie kaufen, bauen oder umbauen wollen, zusammen mit unserem Partner LBS stehen wir Ihnen in allen Fragen kompetent zur Seite. Von der Finanzierung bis zur Absicherung Ihrer Immobilie erhalten Sie alle Infos in Ihrer Geschäftsstelle oder unter www.sparkasse-darmstadt.de. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

Rubrik's Cube® used by permission of Seven Towns Ltd.



Kinderoase

Kinder- und Damenmoden

Aktionsangebot
 Softshell, Frühjahrsjacken,
Buddel-/Matschhosen 10% Rabatt

DA-Eberstadt · Heidelberger Landstr. 228 · Tel. 0 61 51/59 42 63



SCHAULADE
 Design

Schwanenstraße 45 • 64297 DA-Eberstadt
 Tel.: 0 61 51 / 5 75 95



VERKAUFSOFFENER SONNTAG

am 24. März
von 13 bis 18 Uhr

KOSTENLOSES
PARKEN

Eberstadt

Circusschule Waldoni: Spaß und Training in den Ferien



EBERSTADT (hf) Die Circus-Schnupperkurse des Circus Waldoni finden in der Trainingshalle in der Grenzallee in Eberstadt statt. Es werden verschiedene Circusdisziplinen angeboten, die Kinder während der ersten beiden Tage in ihren Gruppen durchlaufen, wie z. B. Diabolo,

Akrobatik, Seillaufen, Jonglage, Kugellaufen und vieles mehr. Die Gruppen bleiben 30 bis 45 Minuten in einem Genre und wechseln dann ins nächste. Am dritten Tag haben die „Schnupperkinder“ alle Circusdisziplinen einmal ausprobiert. Danach dürfen sie sich aussu-

chen, was sie bei der großen Circusvorstellung am Ende der Schnupperkurswoche zeigen wollen. Jedes Kind findet unter der Vielzahl der angebotenen Circusdisziplinen sein „Lieblingsgenre“. Den Rest der Woche arbeiten die kleinen Artisten mit ihrem Trainer an einer gemeinsamen Nummer für die Vorstellung. Dazu gehört natürlich das Auswählen einer passenden Musik, das Einstudieren einer entsprechenden Choreographie, das Üben verschiedener Tricks und natürlich auch ein Kostüm!!! Außerdem wird mit allen Kindern das Einmarschieren in die Manege und die gemeinsame Schlusspyramide geprobt...

Die Circus-Schnupperkurse finden in allen hessischen Schulferien jeweils von 9 bis 15 h statt. Osterferien: Schnupperkurs 2 (25. bis 28.3.), Schnupperkurs 3 (2. bis 5.4.); Sommerferien: Schnupperkurs 4 (8. bis 12.7.), Schnupperkurs 5 (15. bis 19.7.), Schnupperkurs 6 (22. bis 26.7.); Herbstferien: Schnupperkurs 7 (14. bis 18.10.), Schnupperkurs 8 (21. bis 25.10.). In den Sommerferien vom 2. bis 17.8. findet außerdem eine Circusfreizeit für Kinder und Jugendliche in Südrankreich statt. Alle Infos hierzu sowie Anmeldungen zu den Kursen unter www.waldoni.de oder telefonisch unter 06151-6609930.

Heut' fängt bei uns
der Frühling an!



MODEHAUS

Herling
MARKEN - MODE - SYMPATHIE



Am Sonntag **20%**
auf bereits reduzierte Ware
Verkauf am 24.03. ab 14 Uhr

Eberstadt, Heidelberger Landstraße 235

Nur am 24. März: **Flohmarkt**

Sonnenbrillen ab **5,- Euro**

Hirt
AUGEN OPTIK

Heidelberger Landstr. 221

Da.-Eberstadt · 06151-54348 www.hirt.de

woman

**Tücher
Taschen
Schmuck**

für's Osternest!

Heidelberger Landstraße 231 · Eberstadt · Telefon 06151/57278

Bei uns finden Sie
Schönes zum Wünschen
und Schenken!

Holen Sie sich kreative Ideen
zum Malen und Basteln.

Schauen Sie doch einfach
mal vorbei!

Papier + Zeichnen
Gieselberg

Heidelberger Landstr. 202
64297 Darmstadt



Tag der Eberstädter Vereine

EBERSTADT. Am 24.3. von 13 bis 18 Uhr veranstaltet die Interessengemeinschaft Eberstädter Vereine e.V. im Ernst-Ludwig-Saal einen „Tag der Vereine“. Bei

25 teilnehmenden Vereinen können sich Neubürger einen Überblick über die vielfältigen Betätigungsmöglichkeiten in Eberstadt verschaffen.

Deutsches Rotes Kreuz Ortsvereinigung Eberstadt Jahreshauptversammlung 2013 Donnerstag, 25. April, 20.00 Uhr

DRK-Heim · Eysenbachstraße 1a · DA-Eberstadt

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Jahresrückblick des 1. Vorsitzenden
3. Tätigkeitsbericht der Bereitschaftsleitung
4. Tätigkeitsbericht der JRK-Leitung
5. Bericht des Rechners
6. Bericht der Revisoren
7. Entlastung des Gesamtvorstandes
8. Wahl des Vorstands
9. Wahl der Revisoren
10. Wahl der Delegierten für die Kreisversammlung 2013
11. Verschiedenes

Alle Mitglieder sind sehr herzlich eingeladen.
Deutsches Rotes Kreuz, Ortsvereinigung Darmstadt-Eberstadt

Frühjahrs-Angebote

Wolf Elektro-Vertikutierer	ab 99,00 €
Wolf Rasen-Langzeitdünger f. 300 qm	19,95 €
Wolf Rasendünger mit Eisen f. 300 qm	19,95 €
Universal Gartendünger, 2,5 kg	3,99 €
Universal Rosendünger, 2,5 kg	3,99 €
Universal Rhododendrondünger, 2,5 kg	3,99 €
Balkon-Langzeitdünger	6,95 €
Blumendünger mit Guano, 1ltr.	2,95 €
Blumendünger mit Guano, 3ltr.	6,95 €



Wir verleihen Vertikutierer, Streuwagen und Walzen!

GARTENZENTRALE PETER TRASER

Heidelberger Landstraße 289 · DA-Eberstadt · Telefon 06151/55338
info@samen-traser.de · www.samen-traser.de

Magische Momente

Samstag 23. März:
Schmuckflohmarkt

Sonntag 24. März:
Tag der offenen Tür

Verlieben Sie sich in unsere
Lovemonsters!



Lovemonsters
925/er Sterling Silber
Pro Monster gehen
5 Euro als Spende an die
Bundesstiftung
Kinderhospiz

ab 25,- Euro

VOGELSANG

Schmuck mit Charakter

Heidelberger Landstr. 200 · 64297 Darmstadt · Tel.: 0 61 51 / 94 34 85 · www.vogelsang-schmuck.de

POWERED BY BOSE®:
DIE RENAULT SONDERMODELLE BOSE EDITION



RENAULT MÉGANE COUPÉ BOSE® EDITION
TCE 130
 Unser Angebotspreis
18.990,- €

Serienmäßig mit:

- Bose Sound-System
- Navigationssystem
- Klimaautomatik
- Leichtmetallrädern, 17"

OPTIONAL RENAULT RELAX PAKET:
 • ATTRAKTIVE FINANZIERUNG • 4 JAHRE WARTUNG • 4 JAHRE GARANTIE

ERLEBEN SIE KLANG IN EINER VÖLLIG NEUEN DIMENSION – das Bose Sound-System „Energy Efficient Series“ sorgt für ein Musikerlebnis von unglaublicher Dynamik und Reinheit. Dazu passt die exklusive Ausstattung – z.B. mit Navigationssystem, Klimaautomatik, beheizbaren Vordersitzen, Leichtmetallrädern in 17 Zoll und vielem mehr.

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir beraten Sie gerne.
Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 8,4, außerorts 5,1, kombiniert 6,3; CO₂-Emissionen kombiniert: 145 g/km (Werte nach VO (EG) 715/2007).

KARA AUTOMOBILE GMBH&CO.KG
 Otto-Röhm-Str. 86 • 64293 Darmstadt
 Tel.: 06151-870070



*Gegen Mehrpreis. Abb. zeigt Sonderausstattung.

IHR ZUHAUSE

Umbauen · Ausbauen · Renovieren

Alles unter einer Decke



Frühjahrsputz in Eberstadt-Süd



RUND 100 FREIWILLIGE HELFER – darunter auch zahlreiche Kinder und Jugendliche – folgten am 16. März dem Aufruf zur alljährlichen Müllsammelaktion im Eberstädter Süden. (Zum Bericht)

EBERSTADT (hf). Am 16. März kamen rund 100 Bewohner, darunter auch eine größere Anzahl von Kindern und Jugendlichen, aus Eberstadt-Süd zusammen, um gemeinsam ihren Stadtteil zu reinigen. In gelben und orangefarbenen Warnwesten und ausgestattet mit Müllsäcken und Zangen traf sich die bunte Schar am Morgen vor dem Kinderhaus „Paradies“.

Peter Grünig von der Stadtteilwerkstatt Eberstadt-Süd begrüßte zum Auftakt alle Teilnehmer ganz herzlich und dankte ihnen für ihr erstaunliches Engagement. Dann verteilten sich die freiwilligen Helfer in alle Himmelsrichtungen, um Wege und

Gebüsche von Papiermüll, Zigarettentippen und Flaschen zu befreien.

Seit mehreren Jahren rufen die AG Soziale Nachbarschaft und die im Rahmen des Bund-Länder-Programms „Soziale Stadt“ tätige Stadtteilwerkstatt Eberstadt-Süd nun schon zur Stadtteilsäuberung auf. Aufgrund der Rückmeldungen und der nicht gefüllten Container ist davon auszugehen, dass die bisherigen Aktivitäten dazu geführt haben, dass weniger Müll achtlos in die Landschaft geworfen wird.

Doch noch immer sollen durch die Aktion weitere Bewohner motiviert werden, einen neuen Blick auf ihr Wohnumfeld zu be-

kommen und sich aktiv für dessen Verbesserung einzusetzen. Auch der soziale Zusammenhalt wird gefördert, indem Bewohner unterschiedlichen Alters und verschiedener kultureller Herkunft gemeinsam tätig werden und sich engagieren. Mit der Müllsammelaktion soll ein Zeichen gesetzt und das Image des Stadtteils verbessert werden. Diese Anliegen teilen auch viele Institutionen und Gruppen sowie Kinder- und Jugendeinrichtungen, die aktiv an der Müll-

sammelaktion teilnehmen. Der EAD stellte auch in diesem Jahr die Arbeitsmaterialien zur Verfügung. Zangen, Müllsäcke, Handschuhe und auch Container wurden speziell für die Müllsammelaktion bereitgestellt.

Nach getaner Arbeit trafen sich alle Teilnehmer im Foyer des Kinderhauses „Paradies“. Dort hatte die BAFF-Küche ein leckeres Mittagessen vorbereitet, das von der Bauverein AG, der Sparkasse Darmstadt, der Firma Merck, der HEAG Holding, dem Diakonischen Werk Darmstadt-Dieburg und dem Caritasverband Darmstadt. e. V. gesponsort wurde.

Peter Grünig bedankte sich bei den Organisatoren und den HelferInnen recht herzlich. Zu nennen wären neben den Mitgliedern der AG Soziale Nachbarschaft die Vertreter der AG Kinder und Jugend Eberstadt und Birgit Jourdan-Münk vom EAD. Sein Dank galt auch der Evangelischen Kindertagesstätte Eberstadt-Süd, die begleitend zur Aktion eine Projektwoche zum Thema Müll, Sinn und Zweck von Müllvermeidung und -recycling durchführte. Die Ergebnisse der Projektwoche, wie Schaukasten, Basteleien, ein Lied und mehr aus, mit und über Müll, wurden an einem Stand auf dem Verbindungsweg vor dem „Paradies“ der Öffentlichkeit präsentiert.

Grünig wies darauf hin, bei den Bemühungen um ein sauberes Wohnumfeld nicht nachzulassen. Idealziel wäre, wenn solche Müllsammelaktionen nicht mehr notwendig wären.

(Bild: Stadtteilwerkstatt Eb.-Süd)

HOLZBAU GMBH
DÄCHERT
 ZIMMEREI DACHDECKEREI BAUSPENGLEREI

- NEU-, AUF-, AN- und UMBAU,
- HOLZRAHMENBAU, HOLZFASSADEN
- DACHSTÜHLE, GAUBEN, ISOLIERUNG
- DACHEINDECKUNG, FLACHDÄCHER
- REPARATUR, SANIERUNG, DACHFENSTER

Jakobstraße 4 • 64297 DA-Eberstadt
 Telefon: 0 61 51-954 9 53 - Fax: 954 9 52
 www.holzbau-daechert.de



6. Mühltaler Erlebnisradtour

MÜHLTAL (ng). Die 6. Mühltaler Erlebnisradtour am 28. April hält für alle Teilnehmer wieder Erlebnisse rund um Natur, Landschaft und Gemeinschaft bereit. Die Tour startet um 9.30 Uhr auf der Hochzeitswiese in Nieder-Ramstadt und führt von dort nach Waschenbach, Frankenhäuser und Neutsch. Die Runde wird über die Hutzelstraße, Streittanne und die Waldabfahrt zur Nieder-Ramstädter Feuerwehr vollendet.

Inhaltlich geht es dieses Jahr um die Einweihung von drei GEO Park Tafeln zum stillgelegten Steinbruch in Nieder-Ramstadt, gemeinsam mit der Gemeinde Mühlthal, dem GEO Park und dem Steinbruch-Verein, die sich um ein vielseitiges Rahmenprogramm um 9.30 Uhr bemühen. Die Dörfer Waschenbach, Frankenhäuser und Neutsch stellen ihr Interkommunales Dorfentwicklungskonzept vor, mit der sogenannten Perlenkette, einem modernen Dorfgemeinschaftshaus, einer BMX-Bahn und restaurierten Gehöften im Rahmen der Dorferneuerung. Der Wald-erlebnisverein möchte mit den Teilnehmern Natürliches riechen, fühlen und schmecken. Neuland betreten wird mit Prosa am Brunnchen.

Fahrad- und naturbegeisterte Mühltaler bieten gemeinsam mit ADFC (Allgemeiner Deutscher Fahrrad Club) und örtlichen Vereinen diese Radtour an, bei der Kinder und Erwachsene gleichermaßen Nähe und Verbundenheit der Menschen in Mühlthal (er)leben. Die Teilnahme ist kostenlos und erfolgt ohne Anmeldung. Die Gesamtstrecke beträgt ca. 21 km überwiegend auf Rad-, Wald-, Feldwegen und auch einigen Straßenabschnitten. Die Teilnahme erfolgt auf eigene Verantwortung und selbstverständlich ist die Straßenverkehrsordnung zu beachten. Das Tragen eines Fahrradhelmes wird empfohlen. Getränke und Verpflegung selbst mitbringen, zur Mittagsrast kann mitgebrachtes Grillgut zubereitet werden. Wo Getränke und Speisen unentgeltlich angeboten werden, wird um Spenden gebeten. Für kleinere Notfälle fahren Ärzte und Radmechaniker mit. Schirmherrin der Veranstaltung ist die Bürgermeisterin Mühlthals, Dr. Astrid Mannes. Interessierte können sich mit Fragen an Eva Pauly, Tel. 06151-606998 (Idee und Initiative) und Frauke Reimers (Umweltberatung Gemeinde Mühlthal) Tel. 06151-1417129 wenden.

Da braut sich was zusammen! Zu Gast beim „Tag des deutschen Bieres“

DARMSTADT (ng). Die Darmstädter Privatbrauerei lädt anlässlich des „Tags des deutschen Bieres“ am 23. April herzlich in die Goebelstraße 7 in Darmstadt ein. Hier können Interessierte die Geheimnisse des Bierbrauens ergründen, bei der anschließenden Brotzeit mit Verkostung fachsimpeln und die Darmstädter Bierspezialitäten mit allen Sinnen neu erleben. Führungen finden am 23. April zwischen 16.30 Uhr und 18.30 Uhr statt. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

100 Jahre
Wallner
 ... SOFANTASTISCH!

Wallner Polstermöbel & Deko e.K.
 Bessunger Straße 33-35 • 64285 Darmstadt
 Tel. 06151-63573
 www.raumausstattung-wallner.de

Sofas, Sessel stark reduziert!
 sofort lieferbar!

Öffnungszeiten:
 Montag bis Freitag 9-12 Uhr und 14-17 Uhr,
 Samstag nach Vereinbarung

- Aufarbeiten
- Neubeziehen
- Polstermöbelverkauf
- Möbel-/Dekostoffverkauf
- Innenl. Sonnenschutz
- Gardinen
- Schaumstoffzuschnitte
- Bodenbeläge

STRAUB 25 Jahre
 GmbH

Spenglerei und Installation
 Heizungsbau · Sanitäre Anlagen

64297 DA-Eberstadt · Bernsteinweg 4
 Telefon 061 51/5 48 47 · Telefax 061 51/59 24 86

Horst Dachdeckerei
 Meisterbetrieb

Leistungsverzeichnis
 Steildach
 Flachdach
 Gründach
 Spenglerarbeiten
 Dachfenstereinbau
 Gerüstbau

Pfungstädter Straße 33-35
 64297 Darmstadt
 Tel. 06151-39 69 770
 kontakt@dachdeckerei-horst.de
 www.dachdeckerei-horst.de

RÜCKBLICK

1. April 1888: Eingemeindung des Dorfes Bessungen nach Darmstadt.

KLEINANZEIGEN

„Singende, klingende Heimat“
Über 120 Volkslieder, Mundart-Stimmungslieder. Im Buchhandel erhältlich für € 5,50

Suche Golfspieler-Ausrüstung in Teilen oder komplett für Damen und Herren. Zahle Höchstpreise. Telefon 0177-5066621.

LILIENPALAIS Ruhige 2-Zimmer-Senioren-Wohnung, 67 qm, Terrasse, TG-Stellplatz ab dem 1.5.2013 zu vermieten. 950 Euro plus NK. Kontakt: Dr. Frank Sabais, Tel. 06151/37 71 80.

KFZ-MARKT

Kaufe jeden PKW, Busse, Geländewagen, Wohnmobile.

Alle Modelle, Zustand egal, auch mit Mängel. Bitte alles anbieten. Zahle Höchstpreise, bar und fair! Jederzeit, 24h erreichbar. Tel.: 06158-608 69 88 oder Mobil: 0176-16 86 86 80.

Bessunger Neue Nachrichten Lokalanzeiger

Herausgeber, Satz, Gestaltung:
Ralf-Hellriegel-Verlag
Haardtring 369
64295 Darmstadt
Telefon: (0 61 51) 88006-3
Telefax: (0 61 51) 88006-59
Mail:
info@ralf-hellriegel-verlag.de

Druck:
ColdsetInnovation Fulda
GmbH & Co. KG
Am Eichenzeller Weg 8
36124 Eichenzell

Redaktion:
Ralf Hellriegel (rh) verantw.,
Dorothee Schulte (dos)
Marc Wickel (mow)
Marianne Gräber (mag)

Anzeigen:
Ellen Hellriegel

Bilder:
Ralf Hellriegel (rh),
Dirk Zengel (dz)
Lothar Hennecke (he)

Vertrieb:
Direktwerbung Faiza Tahir
Bremer Straße 17-33
65760 Eschborn

Erscheinungsweise:
14täglich freitags,
kostenlos an alle Haushalte
in Bessungen, Eberstadt,
der Heimstättensiedlung und
Mühlthal, sowie an diversen
Ablagestellen in der
Darmstädter Innenstadt.

Auflage:
ca. 43.000 Exemplare

Hinweis an unsere Kunden:
Wir speichern personenbezogene Daten im Rahmen der Geschäftsbeziehungen und verarbeiten diese innerhalb unseres Unternehmens. Diese Mitteilung erfolgt in Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtung.

Leserbriefe veröffentlichen wir je nach vorhandenem Platz; Kürzungen behalten wir uns vor. Für die Gestaltung und Ausführung von Text und Anzeigen Urheberrecht beim Ralf-Hellriegel-Verlag.

Nachdruck vorbehalten.

Medienpartner
Vorhang Auf Verlags GmbH

Grüne und CDU zum Thema Orangerie

BESSUNGEN (ng). Zu einer gemeinsamen Veranstaltung laden B'90/Die Grünen und die CDU Bessungen am morgigen Samstag (23.) ein. Unter dem Motto „Walk & Talk“ startet um 11 Uhr eine Begehung der Stadtgärtnerei. Im Anschluss, um 12 Uhr, wird zum Offenen Podium in die Bessunger Knabenschule eingeladen. Hier wird Platz für Ideen und Gespräche zum Thema Orangerie geboten. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich zu dieser Veranstaltung eingeladen!

Feuerwehrverein zieht Jahresbilanz

DARMSTADT (hf). Zur Jahresversammlung hatte der Vorstand des Feuerwehrvereins Darmstadt e.V. seine rund 160 Mitglieder eingeladen. Vorsitzender Wolfgang Galsheimer berichtete über das umfangreiche Jahresprogramm, der die Förderung des Feuerwehrwesens und des Brandschutzgedankens in der Stadt Darmstadt ehrenamtlich unterstützt. So beteiligte sich der Verein am bundesweiten Rauchmeldertag, unterstützte den Umwelt- und Familientag des EAD sowie die zentrale städtische Veranstaltung zum Volkstrauertag. Ein Kartoffelfeuer für alle Feuerwehren der Stadt Darmstadt wurde ebenso ausgerichtet wie das Weihnachtstreffen für die Pensionäre der Berufsfeuerwehr. Zu insgesamt sechs Vorstandssitzungen hatte der Vorsitzende eingeladen, um den Verein zu organisieren und den ehrenamtlichen Einsatz für die Darmstädter Feuerwehren zu stärken.

Nach Warschau und Königsberg

MÜHLTAL (ng). Der Verein der SPD-Reisefreunde e.V. Mühlthal fährt vom 6.-16. Juli nach Warschau und Königsberg. Während dieser Kulturreise werden unter sachkundiger deutschsprachiger Führung viele Besichtigungen und Rundgänge durchgeführt. Erster Schwerpunkt mit einem Aufenthalt von drei Tagen ist Warschau mit den vielen Palästen und Grünanlagen sowie der Umgebung. Danach geht die Fahrt weiter nach Königsberg, entlang der kurischen Nehrung weiter nach Nidden zum Haus von Thomas Mann und nach Klaipeda (Memel). Eine Kurzbeschreibung mit detaillierter Aufzählung aller Besichtigungen und Führungen sowie des Reisepreises sind bei Walter Göbel unter Telefon 06151-148058, oder im Internet unter www.spd-reisefreunde.de erhältlich.

ANZEIGE

Bürgeraktion
Bessungen/Ludwigshöhe e.V.

BBL-Termine im Jubiläumsjahr 2013

FRÜHLINGSWANDERUNG
23. März um 14 Uhr ab der Akademie für Tonkunst, Laufzeit 3 Std.

WANDERUNG „INS FRISCHE GRÜN“
27. April um 14 Uhr ab der Akademie für Tonkunst, Laufzeit 3 Std., danach Einkehr Ludwigsklausen.

Weitere Termine
1. Mai Turmfest auf der Ludwigshöhe
21. u. 22. Juni Brunnebbittfest mit Flohmarkt
BUTTONVORVERKAUF am 8. Juni ab 9 Uhr
Vereinsheim „Falke“ Bessunger-, Ecke Eichwiesenstraße
13. bis 17. September Bessunger Kerb
15. Dezember Waldweihnacht

Infos: www.bessungen-ludwigshoehe.de



„Kundennähe ist bei uns kein Zufall, sondern Absicht.“

Unsere **NEUE** SB-Stelle am Marktplatz Bessungen, TÜV-Gelände, ist für Sie geöffnet.

Geldabheben, Kontoauszug drucken und Überweisungen erledigen - wir sind am neuen Standort rund um die Uhr für Sie erreichbar.

Telefon 06151 2816-0

info@sparkasse-darmstadt.de
www.sparkasse-darmstadt.de

 **Sparkasse Darmstadt**

Ihre Geschäftsstellen in der Nähe:

Geschäftsstelle
Heimstättensiedlung
Am Kaiserschlag 47

Öffnungszeiten:
Mo - Mi, Fr 08:30 - 12:30 Uhr
14:00 - 16:00 Uhr

Do 08:30 - 12:30 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr

Geschäftsstelle
Orangerie
Karlstraße 112

Öffnungszeiten:
Mo - Mi 08:30 - 12:30 Uhr
14:00 - 16:00 Uhr

Do 08:30 - 12:30 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr

Fr 08:30 - 16:00 Uhr

Von Ufa zur ISS: Direktleitung ins Weltall



EIN GANZ BESONDERES TELEFONAT führten Mitglieder des Komitees der Internationalen Schülerspiele (ICG) während der 6. Internationalen Winterspiele in der russischen Stadt Ufa. In der Staatlichen Technischen Universität hatten sie die Gelegenheit, genau 11 Minuten lang mit der derzeitigen Besatzung der Internationalen Raumstation (ISS) zu sprechen. Der Eberstädter Richard Smith, Generalsekretär des ICG: „Die ICG hat Kontakte in die ganze Welt – und jetzt sogar ins Weltall!“. Im Bild (v.l.) der Sportdezernent der Stadt Ufa Sergey Stepanov, der Präsident der Technischen Universität Murat Guzairov, Ufas Bürgermeister Irek Yalalov sowie Richard Smith.

(Bild: ICG)

Sie erreichen uns per Mail über folgende Adressen: Allgemeines: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Anzeigen: anzeigen@ralf-hellriegel-verlag.de
Redaktion: redaktion@ralf-hellriegel-verlag.de · Drucksachen: drucksachen@ralf-hellriegel-verlag.de

WICHTIGE INFORMATION FÜR ALLE VERANSTALTER, VEREINE UND KIRCHENGEMEINDEN

Die „Bessunger Neue Nachrichten“ und der „Lokalanzeiger“ haben ihr System zur Erfassung des nachfolgenden Terminkalenders umgestellt. Erfassen Sie Ihre Termine bitte über das entsprechende Formular auf unserer Internetseite www.ralf-hellriegel-verlag.de. Die Erfassung von per Post oder Mail zugesandten Terminen ist nicht möglich!
Ausführliche Informationen zur Vorgehensweise sowie das Eingabeformular finden Sie auf der o.g. Internetseite unter dem Menüpunkt „Termine“.

Ihr Ralf-Hellriegel-Verlag



TERMINKALENDER

BESSUNGEN

ALLGEMEIN

Böllentorfallweg

23.3., 14h, 24.3. 10h Ostereierschießen. Polizei-Sportschützen Darmstadt e.V.

Die Komödie Tap

Bessungerstr. 125, bis 6.4. Mi bis Sa 20.15h, So 18 h: Taxi
12.4. bis 31.5. Mi bis Sa 20.15h, So 18h Zum Teufel mit dem Sex!

Schlösschen im Prinz-Emil-Garten

11.4.-27.6., 9.30-11h 10 x Donnerstags: Yoga für den Rücken

Bessungen Schule

25.3. - 28.3. täglich v. 7.45 bis 16h AWO Ferienbetreuung für Grundschulkinder

KIRCHLICH

Altenheim Heimathaus

24.3., 10h Gottesdienst
01.4., 10h Gottesdienst

Katholische Liebfrauen

24.3., 10h Hochamt
31.3., 10h Hochamt
1.4., 10h Hochamt

Ev. Andreaskirche

24.3., 10h Gottesdienst
28.3., 19h Gottesdienst
29.3., 10h Gottesdienst
30.3., 22h Gottesdienst + Taufe
31.3., 10h Familiengottesdienst
07.4., 10h Gottesdienst

Altenheim Louise-Dittmar-Haus

28.3., 14.30h ökum. GD

KULTURELL

Schlösschen im Prinz-Emil-Garten

24.3., 11 Uhr Eröffnung der Ausstellung: „Zwangsarbeit für den »Endsieg«“. Das KZ Mittelbau-Dora 1943-1945
8.4., 17.30 Uhr Film von H. Aßmann: „Im Hessischen Ried“ + „Der Odenwald“
10.4., 14-17 Tanz mit Gesang + Livemusik von Josef Hornung
10.4., 15-16 Vorlesen für Kinder ab 3 Jahre mit Romy Adolf

Comedy Hall/Kikeriki Theater

25.-28.3., 20.30h, „Siegfried“
1.4. 19h, 2.-6.4. u. 8.-12.4. 20.30 h, Deppenkaiser“
23.-28.3. u. 1.4., 15h „Die Häschenschule“
7.4. 15h Petzi

DARMSTADT

ALLGEMEIN

Wohnpark Kranichstein

Borsdorffstr. 40, 25.3., 16.30h Darmstadt auf alten Postkarten.
Referent: Werner Nüsseler

Evangelische Hochschule Darmstadt

9.4., 18h Aula kostenfreier Vortrag „Rettet die Neugier. Gegen die Akademisierung der Kindheit“ von Dr. Salman Ansari

Darmstr. 4a Naturfreundehaus

Jeden Mittwoch 9.30h ASB-Senioren-Gymnastik-Gruppe unter fachlicher Leitung

BNI - Business Network International

Mittwochs 7.00-8.30h, Chapter „Goethe“; Treffpunkt: Firma Bommarius, Haasstraße, freitags, 7.00-8.30h, Chapter „Büchner“; Treffpunkt: Best Western Hotel, Grafenstraße. Gäste sehr erwünscht.

KULTURELL

Pädagog, Pädagogstr. 5

23.3., 15.30h Martin Hahn: „Heinrich Emanuel Merck“

KIRCHLICH

Ev. Marienschwesternschaft

24.3., 9.30h Ev. Messe
29. u. 31.3., 9.30h Messe
1. u. 7.4., 9.30h Ev. Messe

Dreifaltigkeitskirche

28.3., 19.30h Abendmahls-GD
29.3., 10h Karfreitags-GD
29.3., 15h Andacht
31.3., 6h Osternachtfeier
31.3., 11h Familiengottesdienst
1. u. 7.4., 10h Gottesdienst

Pfarrei St. Georg

29.3., 15h Feier GD
30.3., 21h Osternachtsfeier
1.4., 10h Eucharistiefeier

HEIMSTÄTTE

KIRCHLICH

Hl. Kreuz Kirche

24.3., 10h Hochamt mit Palmweihe
30.3., 21h Osternachtsfeier
31.3. u. 1.4., 10h Hochamt

Ev. Matthäuskirche

24.3., 10h Gottesdienst
28.3., 19.30 Gottesdienst
29.3., 10h Gottesdienst
31.3., 06h Osternachts-GD
31.3., 10h Gottesdienst
1. u. 7.4., 10h Gottesdienst

EBERSTADT

ALLGEMEIN

Streuobstwiesenzentrum

23.3., 14h Veredelung von Obstgehölzen (Kurs), Steckenbornweg 65

CVJM-Heim

24.3., 12 bis 13:30 h Weltdienstessen, Schloßstraße 9

ASB, Pfungstädter Str. 165

23.3., 9 – 18h, 1. Hilfe bei Kindernotfällen
3.4., 8 - 16h 1. Hilfe Training für Betriebsrathelfer/innen
6.4., 8 - 16h Lebensrett. Sofortmaßnahmen (f. Führerscheinbewerber)
10.4., 8 - 16h 1. Hilfe Training

Bezirksverwaltung Eberstadt

Oberstraße 11
64297 Darmstadt
Bezirksverwalter
Achim Pfeffer
Tel.: 06151-13 2424
Fax: 06151-13 3452
E-Mail:
bv_eberstadt@darmstadt.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr
Mi. 14 - 18 Uhr

Meldestelle Eberstadt
Seit 1. Januar 2013 geschlossen!
Jetzt nur noch Grafenstraße 30.

Ortsgericht Eberstadt
Ortsgerichtsvorsteher:
Kurt Seeh
Tel.: 06151-13 3717
Fax: 06151-13 3452

Öffnungszeiten:
Mi. 8:30 - 12 Uhr

Schiedsamt Eberstadt
Schiedsmann:
Karl-Heinz Dullinger
Tel.: 06151-13 2889
Fax: 06151-13 3452

Sprechzeit:
Mo. 14 - 15:30 Uhr

MÜHLTAL

ALLGEMEIN

Nieder-Ramstadt Schlossgartenplatz

3.4., 13.30h AWO Mühlthal Badenfahrt
28.3.+4.4., 17h AWO Mühlthal Kegeln für Senioren

Die Fernsehritzen



Ihr Kundendienst für TV, Video, HiFi und Monitore.

☎ **933553**

Kabel- und Sat-Empfang.

☎ **37 42 32**

Bessunger Str. 76a
64285 Darmstadt
info@fernsehritzen.de
www.fernsehritzen.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.
8.30-10.30 Uhr
16.00-18.00 Uhr

KIRCHLICH

Evangelisch-freikirchliche Gemeinde

4.3., 10h Gottesdienst
31.3., 10h Gottesdienst

ev. Gemeindehaus Nieder-Beerbach

24.3., 10.15h Gottesdienst, Goldene Konfirmation
29.3., 15h Gottesdienst
31.3., 6h Osternachtgottesdienst
1. u. 7.4., 10.15h Gottesdienst

Kirche Frankenhäusen

29.3., 10h Gottesdienst
1.4., 18h Gottesdienst



Immobilien
für unseren
Bestand
gesucht!

■ Sparen Sie sich aufwendige Käufersuche und Besichtigungen. Verkaufen Sie direkt an uns, Ihren Immobilienpartner für Darmstadt und Umgebung.

Georgenstraße 20
D-64297 Darmstadt
Telefon: 06151-9518088
Telefax: 06151-9519382
www.daeichert-online.de

Reiner Dächert Immobilien



TAP mit neuem Abend- und Kinder-Programm im April



TAXI TAXI !! oder Doppelt leben hält besser !! (Run for your Wife) Eine turbulente Komödie von Ray Cooney kommt im Abendprogramm der Komödie Tap von Mittoch, 3. bis Samstag, 6. April zur Aufführung.

Im Kinderprogramm für Kinder ab 4 Jahren finden sich u.a. auch viele Kinder-Klassiker wie „Der kleine Eisbär“, „Das Sams – Eine Woche voller Samstage“ (Bild Mitte), „Petterson und Findus“ (Bild unten) oder „Meister Eder und sein Pumuckl“. Für Kindergärten und Grundschulen gibt es bis Ende Mai 2013 Sondervorstellungen dienstags bis freitags um 9.15 Uhr und 11.00 Uhr nach Absprache.

Die Komödie TAP

Bessunger Straße 125, 64295 Darmstadt
Tel.: 06151-33555



www.wir-machen-drucksachen.de



WICHTIGE RUFNUMMERN

- ◆ **Apothekennotdienst** **0180-1555779317**
<http://darmstadt-online.de/notdienst>
- ◆ **Ärztl. Bereitschaftsdienst** ^{*Telefonate werden aufgezeichnet} **06151-896669***
- ◆ **Aids-Beratung (9-17 Uhr)** **06151-28073**
- ◆ **ASB Pflege, HausNotruf, Menü-Service** **06151-5050**
- ◆ **Bezirksverwaltung Eberstadt** **06151-132423**
- ◆ **Bürgerbüro West** **06151-3912880**
- ◆ **Darmstädter Pflege- u. Sozialdienst** **06151-177460**
- ◆ **DRK Pflege, HausNotruf, Mahlzeitendienst** **06151-3606611**
- ◆ **DRK Tageszentrum f. Menschen m. Demenz** **06151-3606680**
- ◆ **Feuerwehr/Rettungsleitstelle** **112**
- ◆ **Frauenhaus** **06151-376814**
- ◆ **Frauennotruf (Pro Familia)** **06151-45511**
- ◆ **Gemeindeverwaltung Mühlthal** **06151-1417-0**
- ◆ **Gesundheitsamt** **06151-3309-0**
- ◆ **Giftnotrufzentrale** **06131-19240**
- ◆ **Kinderschutzbund** **06151-21066 u. 21067**
- ◆ **Krankentransport** **06151-19222**
- ◆ **Medikamentennotdienst** **0800-1921200**
- ◆ **Notdienst der Elektro-Innung** **06151-318595**
- ◆ **Pflegedienst Conny Schwärzel** **06151-783065**
- ◆ **Pflegedienst Hessen Süd** **06151-501400**
- ◆ **Pflegeteam Marienhöhe** **06151-971900**
- ◆ **Polizeinotruf** **110**
- ◆ **Stadtverwaltung Darmstadt** **06151-131**
- ◆ **Telefonseelsorge** **0800-1110111 o. 0800-1110222**
- ◆ **VdK – OV Darmstadt** **06151-426476**
- ◆ **Zahnärztlicher Notdienst** **06151-896669**

Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen, karitativen oder informativen Bereich?

Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro) und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen!

Weitere Infos unter Telefon 06151-880063 oder per Mail unter info@ralf-hellriegel-verlag.de